

NEW OTRICARE LOGO (see reference doc)

Saltvann/Saltvand/Saltvatten

Barn

Nese-/Næse-/Nässpray

Naturlig isoton

sjøvannssoppløsning/saltvandsopløsning/havsvattentløsning med rensende/rengörande & fukt-/fugt-givende/-givande egenskaper/egenskaber



Les/Læs/Läs noga/nøje bruksanvisning/brugsanvisning av produktet/produkten. Kontakt lege/læge/läkare eller apotek ved/vid spørsmål/frågor.

(NO) Nesen har en viktig funksjon i å varme opp og fukte luften vi puster inn, filtrere luften for små partikler og dermed beskytte de nedre luftveiene for støv, irrasjon og tørrhet. Det er viktig å holde nesehulen rensed og fuktig så nesens funksjon opprettholdes.

(DK) Næsen har en vigtig funktion ved at fugte og opvarme den luft, vi indånder, og filtrere luften for små partikler og dermed beskytte de nedre luftveje mod støv, irritation og tørrhed.

Det er derfor vigtigt at holde næsehulen ren og fugtig, så alle næsens funktioner opretholdes.

(SE) Näsan har en viktig funktion i att värma upp och fukta luften man andas in och filtrera bort små partiklar från luften, och därmed skydda de nedre luftvägarna från damm, irritation och tørrhet. För att näsans alla funktioner ska upprätthållas är det viktigt att hålla nashålan ren och fuktig.

1. BRUK/ ANVENDELSE/ ANVÄNDNING AV/AF OTRICARE BARN

OtriCare Barn er/är en naturlig isoton sjøvannssoppløsning/saltvandsopløsning/havsvattentløsning uden/utan konserveringsmiddel/konserveringsmedel. OtriCare Barn anbefales/rekommenderas for att/å:

(NO)

- Skånsomt rens nesehulen ved tett nese, f.eks. forkjølelse eller allergiske reaksjoner, ved å fjerne overskudd av slim og allergifremkallende partikler som støv og pollen
- Fuke tørre og irriterte slimhinner i nesen ved småirritasjoner eller pga. lav luftfuktighet (f.eks. ved opphold i rom med oppvarming/klimaanlegg, opphold i høyder, flyreiser)
- Fortynne neseseekret slik at det blir enklere å fjerne.

Produktet er også egnet som daglig neserens.

(DK)


- Skånsomt at rens næsehulen ved stoppet næse f.eks. ved forkjølelse eller ved allergiske reaktioner, så overskud af slim eller allergifremkaldende partikler som støv og pollen bliver fjernet,

- At fugte tørre eller irriterede slimhinder i næsen ved småirritationer eller pga. lav luftfugtighed (f.eks. ved ophold i rum med opvarming/klimaanlæg, ophold i højder, flyrejser),
 - At fortynde og løsne neseseekret, så det bliver nemmere at fjerne. OtriCare Saltvand Barn er også egnet til daglig rensning af næsen.
- (SE) • Skonsamt rengöra nashålan vid nästäppa t.ex. vid förkylning & allergi, genom att skölja bort överflödigt sekret eller allergiframkallande partiklar såsom damm eller pollen.
- Fukta näsans slemhinna när den är torr eller irriterad vid mild irritation i näsan eller till följd av låg luftfuktighet (till exempel på grund av vistelse i uppvärmda/luftkonditionerade rum, vistelse på hög höjd, flygresor).
 - Förtunna tjockt eller trögflytande nässeekret och göra det lättare att ta bort.
- Produkten är också lämplig för daglig näsrengöring.


2. HVORFOR/VARFÖR VÆLGE/VÄLJA OTRICARE BARN?


OtriCare er/är speciellt anpassad/tilpasset spedbarn og små barn. Formen på sprayhodet/hovedet/huvudet er/är tilpasset/anpassat små barn/børn, men er også/också egnet/lämplig til voksne/vuxna. Mild spray som gir/giver/ger skånsom/skonsam rens/rengöring av/af nesen/næsen/näsan. Sprayen kan også/också bruges/ användas for å/att fuke/fugte/fukta nesehulen/næsehulen/nesenäsgångarna.

3. FØR/INNAN DU BRUKER/BRUGER/ANVÄNDER PRODUKTET?



- (NO) Advarsel: Les bruksanvisningen nøye før bruk. Bruk ikke produktet dersom du er allergisk overfor noen av innholdsstoffene (se Sammensetning)
-  Bruk ikke et skadet/ødelagt produkt. Bruk ikke mikrobølgeovn.

Du bør kontakte lege før du bruker OtriCare Barn hvis du har vært gjennom en neseoperasjon eller du har en skade i nesen. På grunn av sine rensende egenskaper bør OtriCare Barn benyttes før man bruker andre neseprodukter med lokal virkning (f.eks. ved forkjølelse eller allergi). OtriCare Barn kan brukes ved graviditet og amming, snakk med lege eller apotek før bruk.

-  (DK) Advarsel: læs bruksanvisningen nøje, før du bruger produktet. Produktet må ikke bruges ved allergi over for en eller flere af indholdsstofferne (se listen over indholdsstofferne).

-  Bruk ikke et ødelagt eller beskadiget produkt. Brug ikke mikrobølgeovn.

Du bør kontakte en læge, før du bruger OtriCare Saltvand Barn efter en næseoperation eller skade i næsen. På grund af sine rensende egenskaber bør OtriCare Saltvand Barn benyttes før man bruger andre næseprodukter med lokal virkning (f.eks. ved forkjølelse eller allergi). OtriCare Saltvand Barn kan bruges ved graviditet og amning, tal med din læge eller apoteket, før du bruger det.

- (SE) Varning, läs bruksanvisningen noggrant före användning. Använd inte produkten om du är allergisk mot något av innehållsämnen (se innehållslista).
- 
- 

Använd inte en trasig/skadad produkt.

Använd inte mikrovågsugn.

Rådfråga en läkare innan du använder OtriCare Barn efter en näsoperation eller skada. Till följd av dess rengörande egenskaper bör Barn användas före någon annan produkt som verkar lokalt i näsan (t.ex. vid förkylning eller allergisk rinit) används. OtriCare Barn kan användas under graviditet och vid amning, tala med läkare eller apotekspersonal innan användning.

4. BRUK/ANVENDELSE/ANVÄNDNING AV/AF OTRICARE BARN

OtriCare Barn kan brukes/bruges/användas av/af spedbarn/spädbarn, barn & voksne/vuxna. Det anbefales/rekommenderas att/at du søger/söker råd hos lege/læge/läkare inden/innan du bruker/bruger/använder den på barn mindre enn/end/än 2 uker/uger/veckor gamle/gamla.

Barn under 11 år burde/bör ha/have hjelp/hjælp/hjälp av en voksen/vuxen.

Ældre/Äldre eller

funksjonshemmede/handicappet/rørelsehindra de personer kan behøve/behöva

hjelp/hjælp/hjälp vid/ved brug/ användning.

Vanlig/sædvanlig dosering er/är **1-2 ggr om dagen i hvert/varje**

nesebor/næsebor/näsborre.

Produktet/Produkten kan bruges/användas så ofte/ofta som nødvendig/det behövs. Vid/ved normal bruk/brug/ användning ihht/enligt bruksanvisning/brugsanvisningen tolereras OtriCare Barn vanligvis godt/bra.

Av/Af hygieniske/hygieniske/hygieniska årsaker/årsager/skäl & for/för år/at undgå/undvika infektioner bør/bör sprayen kun/bara brukes/bruges/användas av/af en person.

Optimal temperatur for/för bruk/brug/ användning er rom-/rumtemperatur (ca. 17°C till 30°C).

1. Puds/snyt nesen/næse/näsan om det behøves/behövs.

2. Vask/ Tvätta hender/hænder/händerna nøye/omhyggeligt/noggrant før/före & etter/efter brug/ användning av produktet/produkten.

3. Ta av/af beskyttelseshetten/skyddshatten fra/från sprayen.

4. Om sprayen ikke/inte har vært/været i bruk/brug/ använts på en stund/ stykke/längre tid; spray en gang/gång i luften før/före bruk/brug/ användning. Rengjør/Rengør/Rengör sprayhodet/-hovedet/-huvudet under rennende/rinnande vand/vatten & tørk/torka papri/papper om sprayhodet/hovedet/huvudet er/är blokkert/blokeret/blockerat.

5. *Barn som ikke/inte kan bruke/använda produktet selv/själva:

Legg/Placer/Lägg barnet på ryggen med hodet/hovedet/huvudet vendt/lutat til/mod/åt den ene/ena side/sidan, slik/så veske/væske/vätskan renner/løber/rinner ut/ud lettere/lättare (Fig. 1).

*Barn & vuxna som kan bruke/använda produktet selv/själva:

Len/Luta hodet/hovedet/huvudet fremover/framåt over/över ett/en handfat/vask, & vend/luta hodet/hovedet/huvudet till/mod/åt ene/ena side/sidan, så det er/är så

hortsontalt/horizontelt som muligt/möjligt

(Fig. 2).



6. Sett/Placera sprayens spiss/spids/spets i det/den øvre/övre

neseboret/næsebor/näsborren & spray/spraya raskt/hurtigt/snabbt (2 - 3 sekunder).

7. Vend/Bøj så hodet/hovedet/huvudet til/mod/åt den andre/andra siden/hållet & gjenta/gentage/uppå i det andre/andet/andra

neseboret/næsebor/näsborren.

8. La/Lad/Låt produktet/produkten virke/verke ett par sekunder. Puss/Snyt ikke/inte

nesen/næsen/näsan i/under denne/denna periode, men tørk/tørk/torka den om det er/är nødvendig/nödvändigt.

9. Puss/Snyt deretter/derefter/då ut/ud/ur nesen/næsen/näsan om det er nødvendig/behövs.

10. Rengjør/Rengør/Rengör spissen/spidsen/spetsen under rennende/løbende/rinnande varmt vann/vand/vatten etter/efter hver/varje bruk/brug/ användning. Tørk/Tørk/Torka den godt/noga med rent papir/papper, & sæt/sett/sätt på

beskyttelseshatten/skyddshatten igen/igjen.

11. Bruk/Brug/Använd ikke/inte kjemiske/kemiske/kemiska rengjøringsmiddel/rengøringsmidler/rengøringsmedel, opvaskemidler/diskmedel eller desinfeksjonsmiddel/desinfeksjonsmedel.

5. FOR/FÖR DIN

SIKKERHET/SIKKERHED/SÄKERHET

Advarsel/Varning

(NO) Innhold under trykk ☠: Beskytt mot sollys og utsett ikke for temperaturer over 50 °C.

Trykkbeholder: Kan eksplodere ved

oppvarming. Holdes vekk fra varme, gnister,

åpne flammer og varme overflater. Røyking

forbudt. Skal ikke punkteres eller brennes, heller ikke etter bruk.

Kontakt lege eller apotek dersom du har

ytterligere spørsmål om bruken av dette

produktet.

(DK) Indhold under tryk: ☠ Beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C.

Trykbeholder: Kan eksplodere ved opvarming.

Holdes væk fra varme, gnister, åbn ild og varme

overflader. Rygning er forbudt. Må ikke

punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.

Kontakt lægen eller apotekspersonalet hvis du

har yderligere spørgsmål om bruken af dette

produkt.

(SE) Innehåll under tryck ☠: Skyddas från solljus.

Får inte utsättas för temperaturer över 50°C.

Tryckbehållare: Kan explodera vid uppvärmning.

Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor,

öppna lågor och andra antändningskällor.

Rökning förbjuden. Får inte punkteras eller


brännas, gäller även tömd behållare. Om du har några ytterligare frågor om denna produkt kontakta läkare eller apotekspersonal.

Autorisert/Autoriserad representant i Europeiske/Europæiske/Europeiska Fellesskap/Fællesskab/Gemenskapen

6. HVORDAN/HUR SKAL PRODUKTET OPPBEVARES/HOLDES/FÖRVARAS


(NO) Oppbevares utilgjengelig for barn.

Bruk ikke produktet etter utløpsdatoen som er angitt på pakningen.

Oppbevar sprayen i originalembal 
Oppbevares mellom 0 °C og 30 °C. Skal ikke fryses.


(DK) Opbevares utilgængeligt for børn.

Brug ikke produktet efter udløbsdatoen, som er angivet på pakningen.

Opbevar sprayen i originalemballe 
Opbevares mellem 0 °C og 30 °C. Skal ikke nedfryses.

(SE) Förvarasutom syn- och räckhåll för barn.

Används före utgångsdatum som anges på förpackningen.

Förvaras i originalförpackningen. 
Förvaras mellan 0°C och 30°C. Får inte frysas.

7. YTTERLIGERE/YDELIGERE/ÖVRIGA OPLYSNINGER/UPPLYSNINGAR

Sammensetning/Indhold/Innehåll:

(NO) Sjøvann og rensed vann. Uten tilsatte konserveringsmidler. Nitrogen er tilsatt som en ikke-reaktiv drivgass i trykkbeholderen og er ikke i kontakt med produktet.

(DK) Saltvand og rensed vand. Uden konserveringsmidler. Nitrogen er tilsat som en inaktiv drivgas i trykbeholderen og er ikke i kontakt med produktet.

(SE) Havsvatten och renat vatten. Utan konserveringsmedel. Kväve är tillsatt som en icke-reaktiv drivgas i tryckbehållaren och är inte i kontakt med produkten.

OtriCare Barn finnes/findes/finns i 50 flaske.



Consumer Healthcare SARL,
Route de l'Etraz, 1197 Prangins,
Switzerland

Distibutør/Distributör

GlaxoSmithKline Consumer Healthcare ApS



(NO) Medisinsk utstyr

(DK) Medicinsk udstyr

(SE) Medicinteknisk produkt

Date: Januar 2021

Forklaring/Förklaring av/af symboler



Advarsel/Varning
(NO/DK) Bruk/Brug ikke et ødelagt eller
beskadiget produkt



(SE) Använd inte en trasig eller skadad
produkt



Opbevares/Förvaras



mellom/mellem/mellan 0°C & 30°C



Produsent/Tillverkare



Utløpsdato/Udløbsdato/Utgångsdatum
Batchnummer



Beskytt/skydda mot/mod/från
sollys/solljus
Bevis for/för overholdelse/
överensstemmelse med EU:s
aerosoldirektiv